ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 1er octobre 1974, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 11 mai 1971 portant règlement général militaire de la protection contre le danger des radiations ionisantes", a donné le 23 octobre 1974 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1e oktober 1974 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 mei 1971 houdende algemeen militair reglement voor de bescherming tegen het gevaar van de ioniserende stralingen", heeft de 23e oktober 1974 het volgend advies gegeven :

A l'alinéa 3 du préambule, il y a lieu d'ajouter la mention de la loi du 3 décembre 1969, qui a modifié la loi du 29 mars 1958.

*

Il est de mauvaise technique de consacrer les modifications apportées à de nombreux articles de l'arrêté royal du 11 mai 1971 par un seul article modificatif. Mieux vaudrait diviser le projet en autant d'articles qu'il y a d'articles à modifier.

Het derde lid van de aanhef moet worden aangevuld met de vermelding van de wet van 3 december 1969, die de wet van 29 maart 1958 gewijzigd heeft.

*

Uit een oogpunt van wetgevingstechniek is het niet geraden de wijzigingen die in talrijke artikelen van het koninklijk besluit van 11 mei 1971 worden aangebracht, tot stand te brengen via één wijzigingsartikel. Het verdient de voorkeur de ontwerp-tekst te verdelen in evenzovele artikelen als er artikelen gewijzigd moeten worden.

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
J. van den BOSSCHE, staatsraden,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. TRUYENS.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. MASQUELIN.